KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2024/96

av den 23 oktober 1996

om inledande av en enkel anbudsinfordran för försäljning av vinalkohol avsedd för användning inom bränslesektorn i Sverige

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3877/88 av den 12 december 1988 om allmänna bestämmelser om avsättning av alkohol som framställs vid destillationsåtgärder enligt artiklarna 35, 36 och 39 i förordning (EEG) nr 822/87 och som innehas av interventionsorganen [1], och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 377/93 [2], senast ändrad genom förordning (EG) nr 3152/94 [3], fastställs närmare bestämmelser om avsättning av alkohol som framställs vid destillationsåtgärder enligt artiklarna 35, 36 och 39 i förordning (EEG) nr 822/87 och som innehas av interventionsorganen.

På grund av kostnaderna för lagerhållningen av alkoholen är det lämpligt att inleda försäljning genom enkla anbudsinfordringar av vinalkohol som framställts vid destillationsåtgärder enligt artiklarna 35, 36 och 39 i förordning (EEG) nr 822/87 och som innehas av det italienska interventionsorganet.

Det är lämpligt att ordna en andra försäljning endast till Sverige av vinalkohol avsedd att användas som motorbränsle inom sektorn för kollektivtrafik då den svenska produktionskapaciteten för alkohol avsedd som bränsle är otillräcklig.

Denna avsättning kan knappast störa handeln på de traditionella marknaderna för alkohol eftersom vinalkohol i förevarande fall inte ersätts av syntetisk sprit utan av alkohol framställd av förnybara råvaror.

Upprätthållandet av fastställd destination och av slutligt användningsområde garanteras av behörig kontrollmyndighet i respektive medlemsstat enligt artikel 37 i förordning (EEG) nr 377/93, av ett internationellt företag som kontrollerar en riktig verkställighet av anbudsinfordran, av en denaturering av alkoholen enligt anvisningar från svenska myndigheter liksom av en finansiell säkerhet som skall frisläppas för betalning allteftersom skriftliga bevis för destination och användning av avhämtad alkohol inkommer.

De offertpriser som uttrycks i ecu/hl och som anges i anbudsinfordringar för vinalkohol bör ta hänsyn till alla förändringar i den agromonetära ordning som införts genom rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 i fråga om den beräkningsenhet och den omräkningskurs som skall tillämpas inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken [4], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 150/95 [5].

I kommissionens förordning (EEG) nr 2192/93 [6] om vissa avgörande händelser för jordbruksomräkningskurserna inom vinsektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 377/93 fastställs vilka jordbruksomräkningskurser som skall användas för att räkna om de betalningar och säkerheter som föreskrivs i samband med enkla anbudsinfordringar till nationell valuta.

De åtgärder som förskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Försäljning skall ske genom enkel anbudsinfordran nr 200/96/EG omfattande en total kvantitet av 100 000 hl alkohol framställd genom destillation enligt artiklarna 35, 36 och 39 i förordning (EEG) nr 822/87 och som innehas av det italienska interventionsorganet.

2. Alkoholen till försäljning skall användas uteslutande som motorbränsle inom sektorn för kollektivtrafik.

3. Alkoholen skall denatureras i Sverige enligt anvisningar fastställda av svenska myndigheter.

Artikel 2

De berörda behållarnas placering och referensnummer, vilken kvantitet alkohol som finns i varje behållare, alkoholhalt och alkoholens egenskaper, samt vissa särskilda villkor anges i bilaga I till denna förordning.

Artikel 3

1. Försäljning sker enligt vad som anges i artiklarna 13–18 och 30–38 i förordning (EEG) nr 377/93.

[1] EGT nr L 346, 15.12.1988, s. 7.
[2] EGT nr L 43, 20.2.1993, s. 6.
[3] EGT nr L 332, 22.12.1994, s. 34.
[4] EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.
[5] EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.
[6] EGT nr L 196, 5.8.1993, s. 19.

2. Genom undantag från artikel 18.6 i förordning (EEG) nr 377/93 skall användningen av den tilldelade alkoholen upphöra inom två år räknat från dagen för det första avhämtningstillfället.

Artikel 4

1. Beloppet för uppfyllelsesäkerheten uppgår till 36,23 ecu per hektoliter alkohol uttryckt som 100 volymprocent och beräknat för den totala försäljningsmängden.

2. Uppfyllelsesäkerheten skall frisläppas på begäran från berört interventionsorgan för avhämtad kvantitet då bevis lämnas vad gäller destination och användningsområde för denna kvantitet alkohol enligt bestämmelserna i förordning (EEG) nr 2220/85 [1].

Artikel 5

1. Innan den tilldelade alkoholen avhämtas skall interventionsorganet och den anbudsgivare som har tilldelats kontrakt ta ett referensstickprov och analysera detta för att fastställa alkoholhalten uttryckt som volymprocent för alkoholen i fråga.

Om slutresultatet av stickprovsanalysen visar att det finns en skillnad mellan den alkoholhalt uttryckt som volymprocent hos den alkohol som skall avhämtas och den minsta alkoholhalt uttryckt som volymprocent som anges i anbudsinfordran, skall följande bestämmelser tillämpas:

i) Interventionsorganet skall samma dag meddela kommissionen detta i enlighet med bilaga II, samt lagerhållaren och den anbudsgivare som har tilldelats kontrakt.

ii) Den anbudsgivare som har tilldelats kontrakt kan

— gå med på att ta över partiet med dess konstaterade egenskaper, under förutsättning att kommissionen går med på detta, eller

— vägra att ta över partiet i fråga.

I båda fallen skall den anbudsgivare som tilldelats kontrakt samma dag meddela interventionsorganet och kommissionen detta i enlighet med bilaga III.

När detta har fullgjorts skall anbudsgivaren om han vägrar att ta över partiet i fråga omedelbart befrias från sina åtaganden angående detta parti.

2. Om anbudsgivaren vägrar att ta över varorna i enlighet med punkt 1, skall interventionsorganet utan extra kostnad inom åtta dagar förse honom med en annan kvantitet alkohol av den föreskrivna kvaliteten.

3. Om avhämtningen av alkoholen försenas mer än fem arbetsdagar från den dag då den anbudsgivare som har tilldelats kontrakt accepterade det parti som skall avhämtas av skäl som kan tillskrivas interventionsorganet skall medlemsstaten vara ansvarig för den ekonomiska ersättningen.

Artikel 6

Trots artikel 36.2 första stycket i förordning (EEG) nr 377/93 får den alkohol som finns i de behållare som angavs i meddelandet från medlemsstaterna i enlighet med artikel 36 i förordning (EEG) nr 377/93 och som omfattas av den anbudsinfordran som anges i artikel 1 i den här förordningen, bytas ut av det interventionsorgan som innehar alkoholen i fråga efter överenskommelse med kommissionen, eller blandas med annan alkohol som levereras till interventionsorganet till dess att en uttagsorder utfärdats för den alkoholen, särskilt av logistiska skäl.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 oktober 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

[1] EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 5.

BILAGA I

ENKEL ANBUDSINFORDRAN nr 200/96 EG

I. Lagringsort, volym och egenskaper hos den alkohol som bjudits ut till försäljning

Medlemsstat	Lagringsort	Behållarnas referens-nummer	Volym i hl alkohol 100 % vol	Hänvisning till förordning (EEG) nr 822/87	Typ av alkohol
ITALIEN	Bonollo SpA Torrita di Siena (SI)		1 200	35	brut Rå
	Bonollo SpA Anagni-Paduni (FR)		6 500	35	brut Rå
	Caviro Scrl Faenza (RA)		5 000	35	brut Rå
	Caviro Scrl Forti (FO)		1 600	35	brut Rå
	D'Auria SpA Ordona-Caldari (CH)		2 000	35	brut Rå
	Del Salento SpA Castel S. Giorgio (SA)		1 000	35	brut Rå
	Del Sud SpA Rutigliano		900	35	brut Rå
	Deta Srl Barberino Val D'Elsa (FI)		500	35	brut Rå
	Di Lorenzo G. Srl Pontevalleceppi (PG)		3 600	35	brut Rå
	Di Trani SpA-S. Giovanni Russo (SA)		900	35	brut Rå
	Di Trani SpA Foggia (FG)		600	35	brut Rå
	DI.CO.VI.SA Scrl Grogastu (CA)		1 000	35	brut Rå
	D.C.A. SpA Fiducuano Ascoli-Piceno		550	35	brut Rå
	Enodistil SpA Alcamo-Scampati (PA)		2 700	35	brut Rå
	F.lli Balice Snc Valenzano (BA)		1 000	35	brut Rå
	F.lli Cipriani SpA Chizzola Di Ala (TN)		1 200	35	brut Rå
	Ge.Dis SpA Marsala-C. da Bartolotta		1 500	35	brut Rå
	Giacomo De Luca Sas-Novoli (LE)		1 500	35	brut Rå
	Inga Scrl-Serravalle Serivia (AL)		1 000	35	brut Rå
	Kronion Scrl-Fiduc. di Sciacca (PA)		1 500	35	brut Rå
	Mazzari SpA-S. Agata sul Santreno (RA)		2 000	35	brut Rå
	Neri Srl-Faenza (RA)		3 000	35	brut Rå
	SVA SpA-Ortona (CH)-S. Leonardo		1 000	35	brut Rå
	Tampieri SpA-Faenza (RA)		1 000	35	brut Rå
	Villapana SpA-Faenza (RA)		3 000	35	brut Rå
	Vinum SpA-Petrosino (TP)		600	35	brut Rå
	Vinum SpA-Marsala (TP)		600	35	brut Rå
	Bonollo SpA-Anagni-Paduni (FR)		1 200	36	brut Rå
	Del Sud SpA-Rutigliano (BA)		1 650	36	brut Rå
	Mazzari SpA-St. Agata sul Santreno (RA)		2 650	36	brut Rå

Medlemsstat	Lagringsort	Behållarnas referens-nummer	Volym i hl alkohol 100 % vol	Hänvisning till förordning (EEG) nr 822/87	Typ av alkohol
	Bonollo SpA-Anagni-Paduni (FR)		4 700	39	brut Rå
	Bonollo Umberto SpA-Mestrino (PD)		1 550	39	brut Rå
	Caviro Scrl-Ordona (FG)		4 000	39	brut Rå
	Di Trani SpA-Palo del Colle (BA)		600	39	brut Rå
	Di Trani SpA-Foggia (FG)		600	39	brut Rå
	Dister. Coop. Scrl-Imola (BO)		1 400	39	brut Rå
	Enodistil SpA-Alcamo Scampati (PA)		2 400	39	brut Rå
	F.lli Cipriani SpA-Chizzola di Ala (TN)		1 000	39	brut Rå
	GE.Dis SpA Marsala-C. da Bartolotta		1 500	39	brut Rå
	I.C.V. SpA-Mag. Fid. N. 96		1 500	39	brut Rå
	Kronion Scrl-Fiduc. di Sciacca (PA)		800	39	brut Rå
	Mazzari SpA-S. Agata sul Santreno (RA)		3 000	39	brut Rå
	Neri Srl-Faenza (RA)		2 000	39	brut Rå
	Saig SpA-Giulianova		2 500	39	brut Rå
	Bertolino SpA-Partinico (PA)		20 000	35	neutral
	Totalt		100 000		

Alla berörda parter kan, efter ansökan hos det berörda interventionsorganet och mot betalning av 2,415 ecu/l eller motsvarande belopp i italienska lire, erhålla prov av den alkohol som utbjuds till försäljning. Dessa prover tas av en representant för det berörda interventionsorganet.

II. Alkoholens destination och användning

Den alkohol som erbjuds till försäljning skall endast användas som motorbränsle i sektorn för kollektivtrafik i Sverige.

Bevis avseende alkoholens destination och användning skall erhållas från en internationell övervakningsorganisation och lämnas till det berörda interventionsorganet.

Kostnader i samband med detta skall betalas av den anbudsgivare som har tilldelats kontrakt.

III. Inlämnande av anbud

1. Anbud skall inlämnas för en kvantitet på 100 000 hl alkohol uttryckt som 100 volymprocent.

   Anbud på en mindre kvantitet skall inte godtas.

2. Anbuden skall antingen

   — lämnas in per rekommenderat brev till Europeiska gemenskapernas kommission, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bryssel, eller

   — lämnas in mot mottagningsbevis i receptionen i byggnaden "Loi 120" Europeiska gemenskapernas kommission, rue de la Loi/Wetstraat 130, B-1049 Bryssel, mellan kl. 11.00 och 12.00 den dag som anges i punkt 4.

3. Anbuden skall lämnas in i ett förseglat kuvert med påskriften "Anbud för enkel anbudsinfordran nr 200/96 EG — Alkohol GD VI (enhet E/2) — Får endast öppnas på gruppens sammanträde"; detta kuvert skall i sin tur läggas i ett kuvert adresserat till kommissionen.

4. Anbuden skall vara kommissionen tillhanda senast den 12.11.1996 kl. 12.00 (Brysseltid).

5. Varje anbud skall innehålla anbudsgivarens namn och adress samt

   a) en hänvisning till enkel anbudsinfordran nr 200/96 EG,

   b) det bjudna priset i ecu/hl alkohol uttryckt som 100 volymprocent,

   c) alla de åtaganden och försäkringar som avses i artikel 31 i förordning (EEG) nr 377/93.

6. Varje anbud skall åtföljas av intyg på att deltagandesäkerheten har ställts från följande interventionsorgan:

   — AIMA, via Palestro 81, I-00185 Rom (tel.: 47 49 91, telex: 62 03 31, 62 02 52, 61 30 03; fax: 445 39 40, 495 39 40).

   Denna säkerhet skall motsvara ett belopp på 3,622 ecu/hl alkohol uttryckt som 100 volymprocent.

BILAGA II

De enda telex- och faxnummer i Bryssel som skall användas är följande:

GD VI/E/2 (att. MM. Chiappone/Van der Stappen):

— Telex: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (grekiska bokstäver)

— Fax: +32 2 295 92 52

BILAGA III

Meddelande om vägran eller godkännande av partier inom ramen för den enkla anbudsinfordran för export av vinalkohol som inleds genom förordning (EG) nr 2024/96

— Namn på den anbudsgivare som tilldelats kontrakt:

— Datum för tilldelning av kontrakt:

— Datum för anbudsgivarens vägran eller godkännande av partiet:

Parti nr	Kvantitet i hl	Alkoholens lagringsort	Motivering av vägran eller godkännande av övertagande